

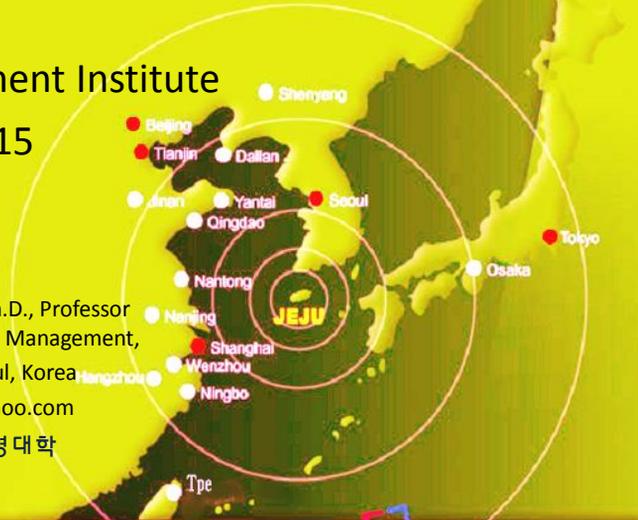
Tourism Resources in Jeju Island: An Area Studies Perspective 제주도의 관광자원: 지역학 관점

Jeju Development Institute

October 2, 2015

William Cannon Hunter, Ph.D., Professor
College of Hotel & Tourism Management,
Kyung Hee University, Seoul, Korea
email: primalamerica@yahoo.com

경희대학교 호텔관광경영대학
윌리엄 헌터 교수



Contents

- Island profile
제주도 개요
- Area Studies
지역학
- Theory: compression of time
이론: 시간의 압축
- Representations (Icons)
대표적 상징
- Historical developments since 1950's
1950년 이후의 역사적 발전
- Implications for future development
미래 발전을 위한 함축적 의미



제주도 항공사진

General Tourism Features

일반적 관광산업의 특징

- Regional Access 지역적 접근
 - Only 2 hours by air to 18 major cities with populations over 5 million including: Seoul, Beijing, Tokyo and Taipei
서울, 베이징, 도쿄, 타이페이를 포함해 인구 5백만 이상의 18개 도시에서 2시간 거리
- Topographic Features 지형적 특징
 - 253km of coastline 253km에 이르는 해안선
 - Halla Mountain National Park and UNESCO Biosphere Reserve 한라산 국립공원과 유네스코 생물권보존지역
 - 1,848km² Total area 전체 면적 1,848km²
- Jeju's Climate 제주의 기후
 - Semi-Tropical or Temperate 아열대 혹은 온대
 - Four distinct seasons 뚜렷한 4계절
 - ranging from **-1°C** in winter to **33°C** in summer
겨울 섭씨 영하1도에서 여름 33도 범위

Jeju, Tourist Destination 제주관광명소

- Access 접근
 - 100 Regular Domestic Flights everyday
매일 100편에 이르는 정기국내선 운항
 - 57 Regular International Flights per week link Jeju to Beijing, Shanghai, Taipei, Kaohsiung, Tokyo, Osaka and other regional cities
제주와 북경, 상하이, 타이페이, 가오슝, 도쿄, 오사카 등을 연결하는 정기 국제선 57편 운항
 - Regular Domestic Passenger Ships 7 cities
국내 7개 도시를 연결하는 정기여객선
 - 4,950 Cruise Inbound Travelers in 4-10/2005
2005년 4-10월 4,950명의 크루즈 여행객 입항

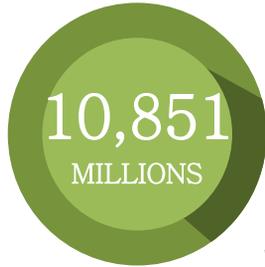
Jeju, Tourist Destination 제주관광명소

- Population: 550,000 인구: 550,000
- Island Industry 주요 산업
 - Tourism and Services 관광과 서비스업, 80%
 - Agriculture and Fishery 농업 및 어업, 17%
 - Manufacture 제조업, 3%
- Accommodations 숙박시설 : 710 (with 21,000 rooms 객실 21,000개)
 - Luxury Hotels, Pensions, Homestays 호화 호텔, 펜션, 민박
 - 8 Casinos 카지노 8개
- Leisure Sports Mecca 레저스포츠의 메카
 - 16 Country Clubs: Ninebridge hosted LPGA Tour
16개의 컨트리클럽: 나인브리지- LPGA 개최
 - Ocean Tourism: Fishing, Beaches, Scuba, Boating
해양관광: 낚시, 해변, 스쿠버, 보트타기
 - Climbing: Mount Halla and 368 Small Volcanoes
등산: 한라산과 368개의 오름
 - Major Sporting Events: Seogwipo Worldcup Stadium
주요 스포츠행사: 서귀포 월드컵 경기장

Tourism Market

관광 시장

70%
Domestic
Tourists
국내 관광객

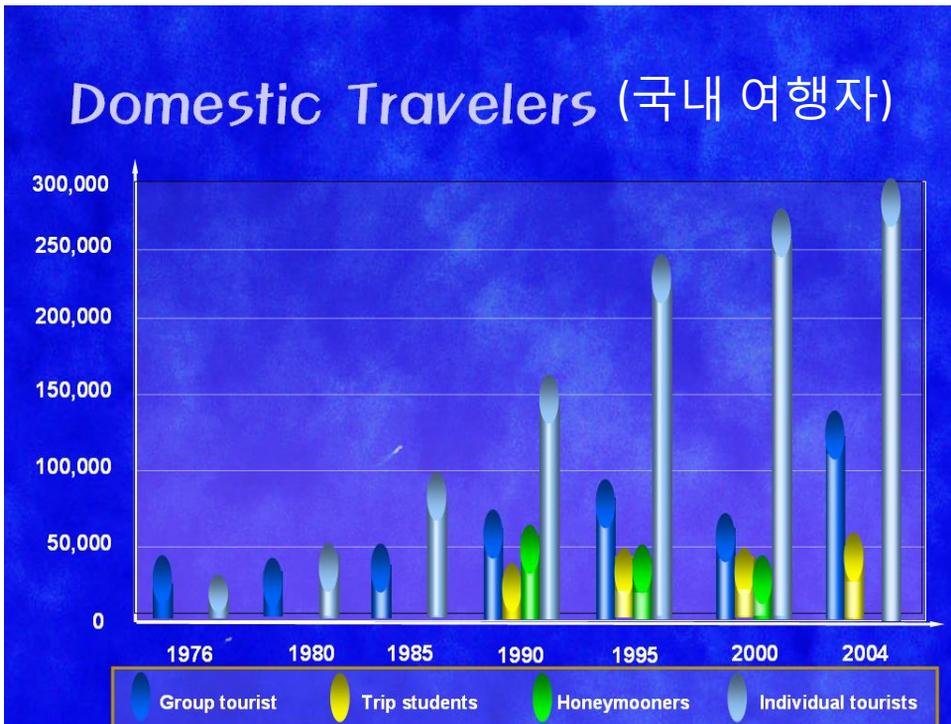


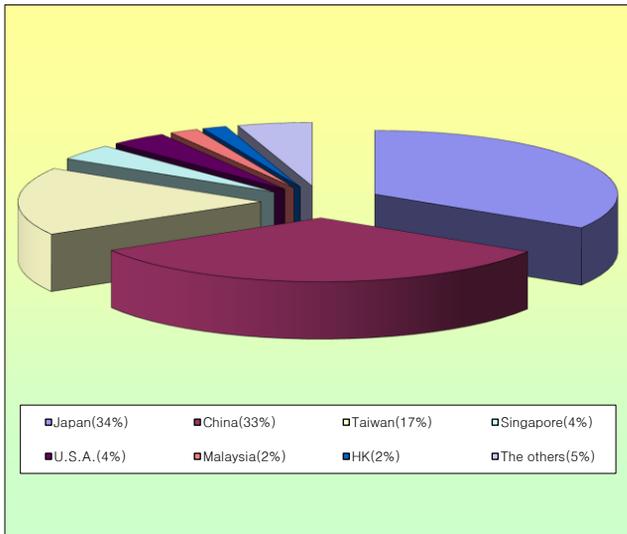
82%
Oversea tourists
Come from China
외국인관광객 중 중국인

Seongsan Sunrise Park
성산일출봉

Cheonjiyeon Falls
천지연 폭포

Hallasan Mountain
한라산





2007	
Total 전체	541,274
Japan 일본 (34%)	183,240
China 중국 (33%)	176,878
Taiwan 타이완 (17%)	93,169
Singapore 싱가포르 (4%)	21,699
U.S.A. 미국 (4%)	20,478
Malaysia 말레이시아 (2%)	10,270
Hong Kong 홍콩 (2%)	8,683
Others 기타 (5%)	26,857

Jeju, Tourist Destination Slogans 제주 관광 표어

- The Island of Mystery
- 신비의 섬
- Island of the Gods
- 신들의 섬
- Clean Island
- 깨끗한 섬
- Fantastic Island (1980's)
- 환상의 섬 (1980년대)
- Honeymoon Island (1980's)
- 신혼여행의 섬 (1980년대)
- The Hawaii of East Asia
- 동양의 하와이
- Sports Mecca
- 스포츠 메카
- The Korean Legislature has now designated Jeju as:
"World Peace Island" and, The site of the International Free City
- 한국 국회는 현재 제주를 "세계 평화의 섬"과 국제자유도시로 지정

Jeju, Tourist Destination Slogans 제주 관광 표어

- Island of Samda and Sammu
- 삼다 삼무의 섬
 - Samda (three things found in abundance) are wind, stones and women 삼다(바람, 돌, 여자가 많음)
 - Sammu (three things that are absent) are thieves, beggars and gates 삼무(도둑, 거지, 대문이 없음)
- In Samda and Sammu are found the roots of a cultural consciousness emerged from the harsh yet beautiful environment of the island and the hardworking people who inhabit it.
삼다 삼무에서 문화적 의식의 뿌리 발견, 거칠지만 아름다운 환경과 주민들의 근면함에서 나옴
- In the 1960's Jeju's Sambu (three treasures) were identified as:
1960년대 제주의 삼보는:
 - nature, folklore and regional industry 자연, 민속, 지역산업
 - (specifically agricultural and ocean based industry)
(특히 농업과 바다를 기반으로 하는 산업)

Theory 이론



Area Studies 지역학

- “The basic concept of area studies is the application of many or all of the social science and humanistic disciplines... toward a better understanding of a single region, well defined in both geography and time, preferably through attention to specific problems”
- “지역학의 기본 개념은 구체적인 문제들에 대한 관심을 통하여 지리적 시간적으로 잘 정의된, 다수의 사회과학과 인문학적 학문들을 적용함으로써 단일 지역을 더 잘 이해하는 것을 지향한다.”
 - The Rockefeller Foundation 록펠러 재단
 - Fahs, Charles B., “Definition of area studies,” *100 Years: The Rockefeller Foundation*, accessed May 12, 2015, <http://rockefeller100.org/items/show/1794>.
- Area specific forms of knowledge production (Emic perspectives) are understood theoretically and historically
지식생산의 지역 특정 형식은 (에믹 관점)은 이론적 역사적으로 이해됨
- Area studies, a product of the cold war that ended in 1989.
지역학, 1989년에 끝난 냉전의 생산물
- Globalization has ‘swamped’ or replaced Area Studies.
세계화가 쇠도하여 지역학을 대체함
 - <http://www.sas.upenn.edu/~dludden/areast1.htm>

Compression of Time and Space 시간과 공간의 압축

- The rise of the technologies of media production, reproduction, broadcasting and otherwise disbursed simulations of *virtual* information (Baudrillard 1983)
미디어 제작, 재생산, 방송, 및 가상정보의 모의실험기술 상승
- Media as it now exists (and the sciences which have developed them) propose a world of relativity and simultaneous encounters that occur at different distant places.
현재의 매체들 (그것들을 발전시킨 학문들)이 다른 먼 지역에서 일어나고 있는 상대적 세계 및 동시적 조우 제시
- So-called postmodern perspectives offer alternatives for apprehending the lived human experience.
소위 포스트모던 관점은 인간의 경험을 이해하는 대안 제시

Representations and Reality

- Dolhareubang (Stone Grandfather) 돌하르방
- Women Divers 해녀
- Halla Mountain 한라산

상징





ICONS 상징

- Jeju woman divers, past and present
제주해녀, 과거와 현재



Jeju Women Divers are made more real
by their image, framed in memory and
in history. We see them only in
comparison... with the representation

제주해녀는 기억과 역사의 틀에 갇힌
이미지에 의해서 더욱 실재적으로
보임. 우리는 상징적 모습을 통한
비교에 의해서만 볼 수 있음



They are seen and remembered only as a living shadow of what they were
already represented as being: a romantic caricature of our own making. The
photograph records a 'real' that may not even exist.

그들은 우리가 만든 낭만적인 모습을 가진 존재로서만 보여 지고 기억된다.
사진은 존재 하지 않는 '실재'를 기록한다.



ICON 상징: HALLA MOUNTAIN 한라산

3 Holy Mountains:

Mt. Geumgang

Mt. Jiri

Mt. Halla

3대 신성한 산:

금강산, 지리산,
한라산

The myth of
Seolmundae
Halmang and
her 500
children

설문대 할망과 500
아들에 관한
신화

1970: Halla
Mountain
National Park

1970년: 한라산
국립공원



History : Major developments from the 1940's to present 역사: 1940년대에서 현재까지의 주요 발전

- Infrastructure: Economic Development Plan, 1962
기간산업: 경제발전계획, 1962
 - Airport 공항, 1942
 - Passenger service 여객서비스, 1948
 - International service 국제서비스 since 1968
 - Road & Bus 도로와 버스
 - #1 Crossroad Highway 1962-1963 제1횡단도로 1962-1963
 - Tour & Brochures 관광 및 안내책자
 - Jeju, a fascinating tourist destination: PATA General Assembly 1965
제주, 매력적인 관광지: 1965 태평양지역관광협회
 - 1983: 1,000,000 visitors 1백만 방문객
 - 1987: 2,000,000 visitors 2백만 방문객
 - Today 현재 : Peace Island, Sports Mecca 평화의 섬, 스포츠 메카
 - Attractions 명소
 - 1971 Yongyeon, Manjanggul Cave, Andeok Valley, Jeongbang Waterfall, Cheonjeyeon Waterfall
용연, 만장굴, 안덕계곡, 정방폭포, 천제연폭포
 - 1971 Hallim Park (Song Bong Kyu) & Mok Sok Wan (Baek Wun Cheol)
한림공원(송봉규)과 목석원(백운철)
 - 1974 KAL Hotel 칼호텔

Top Jeju Attractions: Visitors in 1998/Visitors in 2003 (In thousands)

(Source: www.jeju.go.kr Jeju Provincial Government 제주도청)

• 1. Cheon Jiyeon Falls 천지연	1,293/1,644
• 2. Jeju Botanical Garden (Yeomizi) 제주관광식물원	1,019/1,206
• 3. Hallim Park 협재굴및쌍용굴	789/1,195
• 4. Sangumburi 산굼부리	882/1,052
• 5. Seongsan Ilchul-Bong (Sunrise peak) 일출봉	638/980
• 6. Jeju-do Folk Museum 제주도민속자연사박물관	644/857
• 7. Miniature Theme Park 소인국테마파크	783
• 8. Sanbang Grotto Temple 산방굴사	648/758
• 9. Jeongbang Falls 정방폭포	540/582
• 10. Cheonje Pond & Falls 천제연	618/557
• 11. Mountain Halla National Park 한라산국립공원	550/557
• 12. Marine Park or Haeyang Sujok-Kwan 해양수족관	274/545
• 13. Manjang Cave 만장굴	531/494
• 14. Jeju Folk Village 제주민속촌	282/412
• 15. Mokseok-Won 목석원	532/378
• 16. Miniworld 미니월드	324
• 19. Jeju Bonsai Artpia 제주분재예술원	230/243
• 20. Samseong-Hyeol 삼성혈	229/192

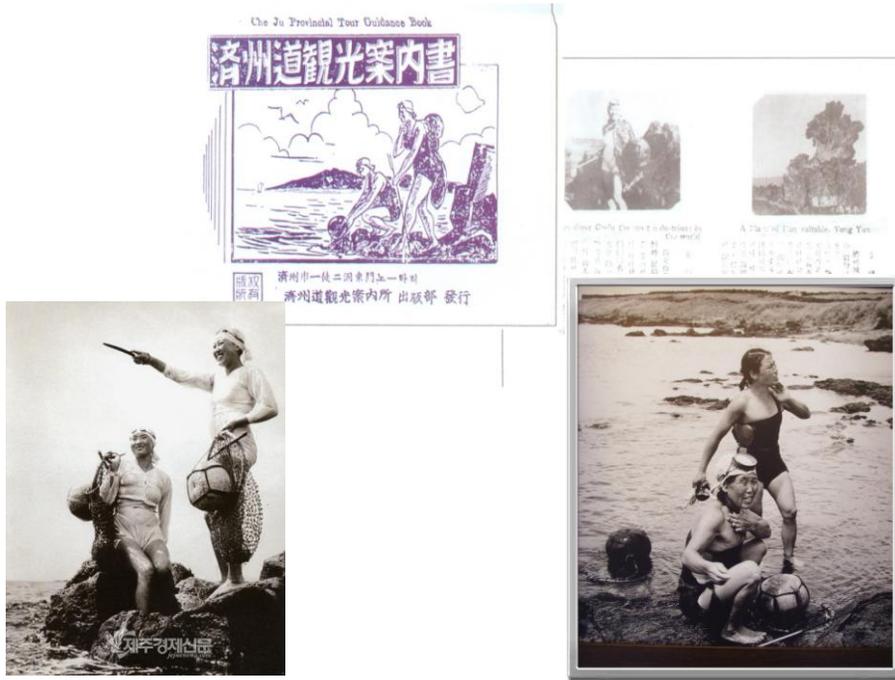
Spirit of the People 주민 정신

- Working the fields and the sea
들과 바다에서 노동
- Samda – Three things in abundance – WIND – WOMEN – STONES
삼다 – 바람, 여자, 돌 많음
- Sammu – Three things absent – THIEVES – BEGGARS – GATES
삼무 – 도둑, 거지, 대문 없음
- Encounters 역사적 사건 :
 - Pirates 해적
 - Hamel the Dutchman 네덜란드인 하멜 표류 (1653)
 - Jeju Woman Divers' Protest Movement 제주해녀항일운동
 - April 3rd Massacre 4.3사건

1940-50's 1940-50년대

- April 3, 1948, Jeju Uprising, 25,000-30,000 killed, 86% by government
1948년 4월3일 제주 봉기, 사망자 25,000-30,000 중 85%정부군에 의한 사망
- Jeju Township becomes Jeju City, Sep. 1, 1955
제주읍이 1955년 9월 1일 시로 승격





1958 British Royal Family Tour 영국 왕실 가족 방문



1958 Jeju Tourist Bureau 영국 왕실 가족 방문



1958 KNA opens flights to Jeju 한국항공 제주운항 시작



1960's 1960년대

- 1962 Economic Development Plan drives tourism on the relatively isolated island
1962년 경제발전계획으로 인해서 관광 붐
- Tourism infrastructure development in 5 areas: Jeju City, Halla Mountain, Seogwipo, Seoungsan, Daejeong
5개 지역 관광기간산업개발: 제주시, 한라산, 서귀포, 성산포, 대정
- Manjang Cave open to public in 1967
1967년 일반인에게 만장굴 개방



1963년 최초의 관광버스.

1963년 처음으로 등장한 신진관광 소속의 관광버스. 트럭몸을 이용해서 만든 것이다.



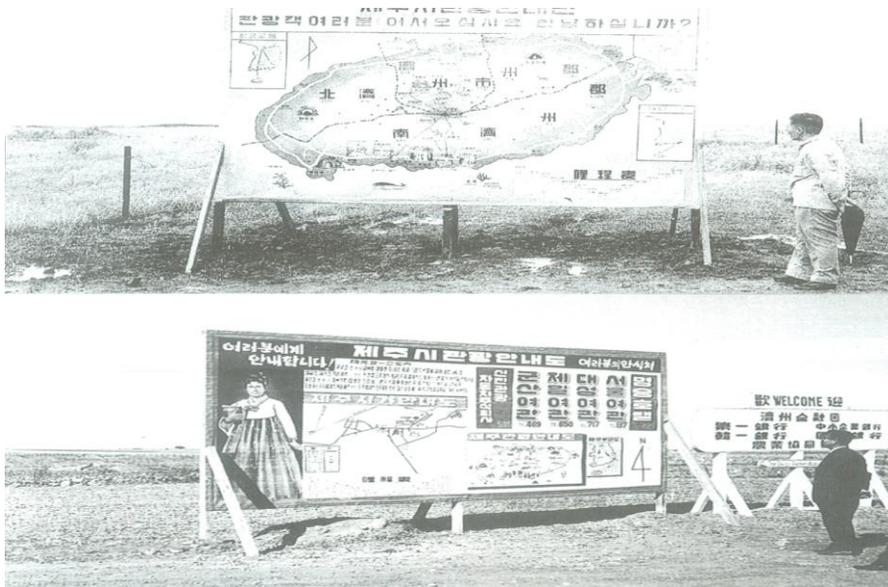
A view of Jeongbang
Waterfall in the late 1960s.
1960년대 후반 정방폭포 전경



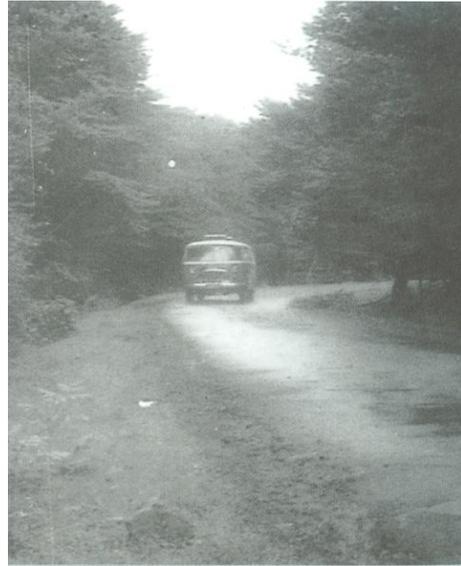
1960 Jeju Tour Brochure 제주 관광안내책자



1960 Tourism Signs 제주관광지 표지판



1963 Downtown & No.11 Road
1963년 시내 및 11번 도로(일주도로)



1963년 개통당시 제1횡단도로

1966 President Park's visit
1963년 시내 및 11번 도로(일주도로)



박정희 순시

1970's 1970년대

- No international tourists at that time apart from the volunteer visitors from other countries and peace keeping organizations
다른 나라에서 온 자원봉사자와 평화유지단체 방문객 외에 해외관광객의 방문은 없었음
- Honeymoon tourism promotion begins
신혼여행관광 판촉 시작



1970 Honeymoon Tour & KAL Hotel
1970년 신혼여행관광 및 칼호텔



1971 Original Moksukwon
1971년 목석원 전신



1971 Hallim Park
1971년 한림공원



1971년 한림공원 개발

KPCVs residing on Jeju Island in late 1973. These Volunteers included (kneeling, left to right) James, Cindy and Steve and (standing, left to right) Tom, Jack and me. Our host, Fred (“China Smith”) Dustin
 1973년 제주에 거주하고 있던 평화봉사단원들 (뒷줄 맨 오른쪽이 발표자, 맨 왼쪽이 김녕 미로공원 프레드 더스틴)



1980's 1980년대

- 1988 Seoul Olympic Games 서울 올림픽
- 1989 liberalization of overseas travel 해외여행 자유화



1985 Jeju-Tokyo Route opens

**Jeju Tourism Organization
Founded in 1980**
1980년 제주관광협회창립



1980 Tapdong-Junang rotary
1980년 탐동-중앙로 로터리

More Honeymoon Travel in Jeju in 1980's
1980년대 신혼여행 더욱 증가

1987 Jeju June Democracy Movement
1987년 제주 6월 민주화운동



1990's 1990년대

- Jeju tourism development speeds up 제주관광 발전 가속화
- Numerous summits and festivals and other tourism products
많은 정상회담과 축제 및 기타 관광 상품



- 100,000 visitors in 1966, five years after statistics began in 1962.
1962년 통계 시작 5년 후 1966년 10만 방문
- 1 million in 1983 1백만
- 3 million in 1991 3백만
- 4 million mark in 1996. 4백만
- 2005 over 5 million visitors. 2005년 5백만 이상



Since 1991 at home and abroad Jeju becomes the island where national leaders including Russia, US, Japan and China around Korean Peninsula meet to discuss world peace.

1991년 이후 러시아와 미국을 포함하여 한반도 주변국 정상들이 세계평화를 논의하기 위하여 만나는 회담장소가 됨.

Summit between President Roh and the former Soviet Union President Gorvachov in 1991

1991년 노태우 대통령과 전 소련 대통령 고르바초프 정상회담

Summit between President Kim and US. President Clinton in 1996

1996년 김영삼 대통령과 미국 클린턴 대통령 정상회담

Summit between President Kim and Japanese Prime Minister Hashimoto in 1996

1996년 김영삼 대통령과 일본수상 하시모토 정상회담

Summit between President Roh and Japanese Prime Minister Goizumi in 2004

2004년 노무현 대통령과 일본수상 고이즈미 정상회담

Hallabong 한라봉



Jeju Fire Festival 제주 들불축제



Jeongwol Daeboreum Field-Burning Festival, also known as the Jeju Fire Festival.
 제주의 들불축제로 알려진 정월대보름 들불축제
 Re-developed in 1997 and certified as a recommended festival by the Ministry of Culture, Sports and Tourism in 2001.
 1997년 재개발 되었고, 2001년 문화스포츠관광부로부터 인증 받은 축제



2000's to present 2000년부터 현재

- Major development projects including the World Cup Stadium, Jeju ICC and Jongmun Tourism complex
월드컵경기장, 제주국제컨벤션센터, 중문관광단지를 포함한 주요 개발 프로젝트



2002 Worldcup Stadium
2002 월드컵 경기장



2003 International Convention Center
2003 국제컨벤션센터





Jeju Volcanic Island and Lava Tubes designated as Korea's first and only UNESCO World Natural Heritage Site (2007)
제주 화산섬 및 용암동굴 - 한국 최초이면서 유일한 유네스코자연유산 (2007)



Jeju Free International City
제주국제자유도시



2002 Jeju Free International City Development Center

2002 제주국제자유도시개발센터

Special corporation established for pursuing publicity and business feasibility to successfully implement 6 Jeju Free International City development projects

6개의 제주국제자유도시개발 프로젝트를 성공적으로 수행하기 위한 홍보와 사업 실행을 위하여 설립된 특별법인



Jeju Global Education City >



Jeju Health Care Town >



Jeju Science Park >



Resort-type Residential Complex >



Myths and History Theme Park >



Jeju Aerospace Museum >



2008-2018 Jeju Health Care Town 2008-2018 제주 헬스케어 타운



- Complete construction by 2018 2018년 건설완공
- Built on a 1.54 million-square-meter site, 34 percent of which will be preserved as green areas
1백5십4만평방미터 부지위에 건설, 34%는 녹지공간으로 보존
- Three parks: the Wellness Park, the Medical Park, & the R&D Park to provide specialized services to patients and visitors.
- 3개의 공원: 방문객과 환자들에게 특화된 서비스를 제공하기 위한 건강 공원, 의료공원, 및 연구개발공원
- Provide clinics for internal medicine, orthopedics, cosmetic surgery, dentistry and more
- 내과, 정형외과, 미용성형, 치과, 등을 위한 임상의학 제공



2012 'Olle' tourism development of 21 courses
2012년 - 21개 코스의 '올레' 관광 개발



- 2012 murder on Olle course
2012년 올레코스에서 살인사건발생

2015 Jeju Forum 2015년 제주 포럼



- 10th anniversary as the Island of World Peace.
세계평화의 섬 10주년 기념
- Attempting to settle the image of peace.
평화의 이미지 정착시키기 위한 시도



Area Studies and Problems in Jeju Tourism Development 지역학과 제주관광개발의 문제점들

- Tourism and Power: Stakeholders in tourism have different interests and different perspectives
관광과 권력: 관광 이해당사자들의 서로 다른 관심과 관점
- 5 Types: Policy Makers, Local Elite, Tourists, Commentators, Hosts
5 유형: 정책입안자, 지역 엘리트, 관광객, 해설자, 주최자
- People from all levels of society 사회 각층의 사람들
 - Different interests 서로 다른 관심
 - Different social and economic power 서로 다른 사회적 경제적 파워
- There can often be conflict or a struggle over resources and economic opportunities
자원과 경제적 기회에 대한 갈등이 흔하게 발생할 수 있음
 - The organization of stakeholder interests in tourism is a key necessity, to ensure a healthy industry and a sustainable destination
건강한 산업과 지속가능한 발전을 위하여 관광 이해 당사자들의 조직이 필요함

Area Studies 지역학

- Area specific forms of knowledge production (Emic perspectives) are understood theoretically and historically
지역 특수 지식생산 형태는 이론적 역사적으로 이해됨 (Emic의 관점)
- How do we think about tourism in ways that:
다음의 방법으로 관광에 대하여 어떻게 생각해야 할 것인가:
 - Improve transparency 투명성 개선
 - Maintain cultural values 문화적 가치 유지
 - Extend sustainability 지속가능성 확대
 - Boost hospitality 방문객 환대 고양
 - Mitigate problems in crowding, pricing and service
과밀, 가격책정, 서비스에서 발생하는 문제 완화

Compression of Time and Space 시간과 공간의 압축

- Has media and tourism development replaced the reality of cultural with *virtual* representations and reproductions?
미디어와 관광 개발은 사실적 표현과 재생산으로 문화적 현실을 대신해왔는가?
- Have we explored all options for better tourism development?
좀 더 나은 관광개발을 위한 모든 선택사항을 탐색해왔는가?
- Can we benefit from the intelligence of outside experts?
외부 전문가들의 지식 정보로부터 도움을 얻을 수 있는가?

Responsible Management 책임 경영

- Balanced representation of all stakeholders
모든 이해당사자들의 형평성 있는 대표성
- Sensitivity to the carrying capacity of a destination's resources
관광 자원의 수용력에 대한 민감성
- Knowledge of global tourism trends
세계적 관광 흐름에 대한 지식

- All local operators in the tourism and hospitality industry are responsible for maintaining a sustainable destination

관광과 서비스업계에 종사하는 모든 현지인들은 관광지의 지속가능성을 유지하는데 책임이 있음

- Responsible tourism managers and operators must continually recognize the *economic, social and environmental* considerations related to the destination

관광 경영자와 운영자들은 책임감을 가지고 계속적으로 관광지와 관련하여 경제적, 사회적, 환경적 고려사항들을 인식해야 함

